

# Inhalt

*Vorwort*

**Lachen – Wie der Geist sich plötzlich wendet** 13

*Die Zuversicht in den Menschen / Das Hannah-Buch / Eichmann und die »burschikose Ironie« / Ein Atemholen des Denkens / Die heilsame Bewegung des Zwerchfells / Tun ohne Bild*

**Übersetzen – Der »einzigartige Umweg«** 37

*Erste Fäden in die neue Öffentlichkeit / Ein Fest der Kontamination / Das Mädchen aus der Fremde / Eine mehrfache Metamorphose / »Was für ein Glück, dass du gekommen bist«*

**Das Verzeihen verlernen – Über den verzweifelten Kampf einen Begriff von der Wirklichkeit zu erlangen** 61

*Das Nachkriegsdilemma / Die weiße Leinwand / Kein Pardon / Einmal Kommunist, nicht immer Kommunist / Freiheit und Sinnesänderung / Verlernen, eine Aufgabe*

**Dramatisieren – Die Welt als Bühne, der Text als Raum** 91

*Neues zu sagen / »Citar es citarse« / Aus den Fugen / Personare / The Living Room / Probehandeln*

**Anhang** 115

*Transatlantische Unterschiede / Anmerkungen / Literatur / Dank / Impressum*